

Traditional, Portuguese tale

**THE WOLF AND  
THE PUMPKIN**



Once upon a time there was an old, a very old granny. Her granddaughter was getting married and she was going to live in a nearby village.



Before the wedding, the granddaughter and her two friends started to prepare the party.



On the wedding day, the granny went to the place of the party joyfully.



Meanwhile, the starving wolf, with flashing, blue eyes and with its tongue out, was wandering around the fields.



When the wolf sighted the granny, it hid behind a tree and waited ready to devour her.



- I'm going to eat you granny! – said the wolf.

- Don't do it now! – said the granny.

- I'm going to my granddaughter's wedding and when I get back, I'll be fatter. – said the granny shaking with fear.



- Tricky, granny, you want to deceive me, but I don't believe you! - said the wolf.

But the granny insisted:

I promise that I'll be back fatter.





c

The convinced wolf let the granny go to her granddaughter's wedding.



The granny had a good time at her granddaughter's wedding!



When she was about to leave and go back home, she remembered the wolf was waiting for her... and started to cry.

The granddaughter thinking that she was already missing her, started to comfort her granny.

- It has nothing to do with it! – said the granny.

Then, she told her granddaughter what happened when she was coming to the wedding.

- Don't worry, I'll go and get one of the biggest pumpkins immediately and when I sight the wolf, you'll get into it. The magic of my fairy godmother will do the rest. – said the granddaughter.



Her granddaughter went to the vegetable garden and brought the biggest pumpkin she could find.



The granny and her granddaughter said goodbye and the granny left taking the pumpkin.



Shortly after, the granny sighted the wolf from afar. The wolf was waiting for her ... and was walking around looking at the horizon.



The granny, got inside the pumpkin and closed it carefully.



When the gourd went past the wolf, the wolf asked:

- Lovely pumpkin,  
Have you seen a very old granny  
Very wrinkly  
Like a raisin  
A very dry  
And shrivelled raisin?

And the pumpkin answered:

- I haven't seen an old granny nor a very old granny



Neither old nor very old granny!  
Run, run little pumpkin  
Run, run big pumpkin!



And the old granny continued her journey hidden in the pumpkin.



Walking around, the famished and enraged wolf, waited for the granny, that at that time was already far away and safe at home.

**The end!**

